

Inhaltsverzeichnis

Résumé	IX
Einleitung	1
AUFGABE	1
Zur Sprache des Fachtextes	3
Die Vollständigkeit der lexikologischen Analyse	5
ALTER WEIN IN NEUEN SCHLÄUCHEN: ZUM GRAMMATIKALISCHEN WORTSCHATZ IN DER LEXIKOGRAPHIE	8
Kurzer wissenschaftshistorischer Exkurs	15
WESEN UND INHALT DER TEXTE	16
Die Donat-Texte	17
DonatB	19
DonatM ¹	21
DonatG	23
DonatM ²	25
Donats	28
Von der Latein- zur Französischgrammatik	29
DonatOxf	29
Konkordanz der Donat-Texte	33
Die Metzger Grammatik-Texte	37
GramM ¹	37
GramM ²	38
GramM ³	39
GramM ⁴	39
GramM ⁵	41
ZUR SITUATION DES MITTELALTERLICHEN ELEMENTARUNTERRICHTS DER GRAMMATIK	45
GRAMMATIKÁLISCHES VOKABULAR IN ALT- UND MITTELFRANZÖSISCHEN NICHTGRAMMATIKALISCHEN TEXTEN	48
FRÜHE DOKUMENTE VOLKSSPRACHLICHER GRAMMATIKTEXTE AUSSERHALB DES FRANZÖSISCHEN SPRACHRAUMES	57
Okzitanisch	58
Spanisch	60

Italienisch	62
Portugiesisch	64
Deutsch	65
DIE AUSWERTUNG DER ALT- UND MITTELFRAZÖSISCHEN GRAMMATIK—TEXTE IN FRÜHEREN UND IN DIESER ARBEIT	66
AN STELLE EINER BIBLIOGRAPHIE	70
Edition	71
DIE HANDSCHRIFTEN	71
DonatB	71
DonatG	72
DonatM ¹ und DonatM ²	73
DonatOxf	74
Donats	74
GramM ¹ , GramM ² und GramM ³	75
GramM ⁴	77
GramM ⁵	78
BISHERIGE AUSGABEN DER TEXTE	80
DonatBB	80
DonatM ¹ H	81
DonatOxfSt	82
DonatOxfSw	82
ThurotEx	83
GramM ⁵ M	84
DIE EDITIONSPRINZIPIEN	84
DIE TEXTE	86
DonatB	86
DonatG	92
DonatM ¹	98
DonatM ²	109
Donats	126
DonatOxf	128
GramM ¹	138
GramM ²	139
GramM ³	140
GramM ⁴	142
GramM ⁵	148

Glossar	153
DIE DARSTELLUNG DER MATERIALIEN IN DEN ARTIKELN	153
DIE ARTIKEL	157
ANHANG: ABBILDUNGEN	301